

05.02.2010

NATIONALRAT / CONSEIL NATIONAL / CONSIGLIO NAZIONALE

Frühjahrssession 2010 -- Session de printemps 2010 -- Sessione primaverile 2010

Ergänzung zur Tagesordnung vom Mittwoch, 3. März 2010**Complément à l'ordre du jour du mercredi 3 mars 2010****Completamento all'ordine del giorno di mercoledì 3 marzo 2010****Behandlung in Kat. IV / Traitement en cat. IV****Anträge des Bundesrates / Propositions du Conseil fédéral / Dichiarazione del Consiglio federale**

+ Annahme - Adoption - Adozione

- Ablehnung - Rejet - Reiezione

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement**Département fédéral de justice et police****Dipartimento federale di giustizia e polizia**

08.3060	n	Mo. Reimann Lukas. Entkriminalisierung des privaten Pokerspiels Mo. Reimann Lukas. Légaliser le jeu de poker dans les cercles privés Mo. Reimann Lukas. Depenalizzare il gioco del poker in ambito privato	-
08.3103	n	Mo. Fraktion V. Sicherheitsrisiko Bundesanwaltschaft Mo. Groupe V. Le Ministère public de la Confédération, facteur de risque Mo. Gruppo V. Il Ministero pubblico della Confederazione, un rischio per la sicurezza	-
08.3168	n	Mo. Fraktion V. Stopp dem Zahlungsschlendrian Mo. Groupe V. Sanctionner les mauvais payeurs Mo. Gruppo V. Morale di pagamento: porre un freno all'andazzo attuale	-
08.3179	n	Mo. Allemann. Zulassungssystem für private Sicherheits- und Militärfirmen mit Sitz in der Schweiz Mo. Allemann. Entreprises de sécurité et entreprises militaires privées ayant leur siège en Suisse. Système d'autorisation Mo. Allemann. Sistema di autorizzazioni per le società di sicurezza e le società militari private con sede in Svizzera	-
08.3229	n	Mo. Darbellay. Lockerung der Lex Koller. Weiterverkauf von Grundstücken durch Personen im Ausland an Schweizerinnen und Schweizer Mo. Darbellay. Assouplissement de la Lex Koller. Reventes d'étrangers à des suisses Mo. Darbellay. Allentamento della lex Koller. Rivendita da stranieri a Svizzeri	-
08.3230	n	Mo. Darbellay. Lockerung der Lex Koller. Ausnahme der Weiterverkäufe vom Geltungsbereich Mo. Darbellay. Assouplissement de la Lex Koller. Exclusion des reventes Mo. Darbellay. Allentamento della lex Koller. Esclusione di rivendite	-
08.3249	n	Mo. Reimann Lukas. Verfassungsgrundlage für die Schubert-Praxis Mo. Reimann Lukas. Base constitutionnelle pour la pratique Schubert Mo. Reimann Lukas. Base costituzionale per la prassi Schubert	-
08.3300	n	Mo. Aeschbacher. Anstiftung und Beihilfe zu Selbstmord unter Strafe stellen Mo. Aeschbacher. Punir l'incitation et l'assistance au suicide Mo. Aeschbacher. Punire l'istigazione e l'aiuto al suicidio	-
08.3323	n	Mo. Zisyadis. Nationales Register über RFID-Chips Mo. Zisyadis. Registre national des puces RFID Mo. Zisyadis. Registro nazionale dei chip RFID	-

08.3388	n	Po. von Graffenried. Obligatorische Patientenverfügung Po. von Graffenried. Directives anticipées des patients. Obligation pour tous Po. von Graffenried. Direttive del paziente obbligatorie		-
08.3427	n	Mo. Flückiger. Befristetes Verbot für Sterbehilfe Mo. Flückiger. Interdiction temporaire de l'assistance au décès Mo. Flückiger. Divieto temporaneo dell'aiuto al suicidio		-
08.3603	n	Mo. Markwalder Bär. Euroregionale Erschöpfung im Patentrecht Mo. Markwalder Bär. Droit des brevets. Epuisement eurorégional Mo. Markwalder Bär. Diritto dei brevetti. Esaurimento regionale europeo		-
08.3807	n	Mo. Huber. Euroregionale Erschöpfung im Patentrecht Mo. Huber. Droit des brevets. Epuisement euro-régional Mo. Huber. Diritto dei brevetti: esaurimento regionale europeo		-
08.3852	n	Mo. Leutenegger Oberholzer. Datensammlungen des Bundes. Auskunftsrecht Mo. Leutenegger Oberholzer. Fichiers de la Confédération. Droit d'accès Mo. Leutenegger Oberholzer. Collezioni di dati della Confederazione. Diritto d'informazione (Bek./Opp. Hutter Jasmin)	Bekämpft Combattu Opposizione	+
08.3973	n	Po. Gross. Jährlicher Bericht zur Entwicklung des Schengen-Acquis Po. Gross. Développement de l'acquis de Schengen. Rapport annuel Po. Gross. Rapporto annuale sullo sviluppo dell'acquis di Schengen		-
08.3980	n	Mo. Aeschbacher. Integration der Revisionsaufsichtsbehörde in die Eidgenössische Finanzmarktaufsicht Mo. Aeschbacher. Intégration de l'Autorité fédérale de surveillance en matière de révision dans l'Autorité de surveillance des marchés financiers Mo. Aeschbacher. Integrazione dell'Autorità federale di sorveglianza dei revisori nell'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari		-
09.3067	n	Mo. Prelicz-Huber. Frauen in alle Verwaltungsräte Mo. Prelicz-Huber. Représentation des femmes dans les conseils d'administration Mo. Prelicz-Huber. Donne in tutti i consigli d'amministrazione		-
09.3105	n	Mo. Häberli-Koller. Reaktivierung der Regierungsreform Mo. Häberli-Koller. Relancer la réforme du gouvernement Mo. Häberli-Koller. Riprendere la riforma del governo (Bek./Opp. Schibli)	Bekämpft Combattu Opposizione	+
09.3137	n	Mo. Donzé. Versicherungsschutz bei Leasingverträgen Mo. Donzé. Contrats de leasing. Obligation de conclure une assurance perte d'emploi Mo. Donzé. Contratti di leasing: protezione assicurativa		-